

5. மேற்குறிப்பிட்ட தேதிக்குப்பின் வரும் ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் எக்காரணம் கொண்டும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது.

6. ஏலம் எடுக்க விரும்புவோர் தென்னை மரங்களை விடுமுறை நாட்கள் தவிர அலுவலக நேரத்தில் 23-12-2013 மற்றும் 24-12-2013 நாட்களில் முன் அனுமதியுடன் சுற்றுலாத் துறை அலுவலகத்திலும் மற்றும் உட்பளம் அரசு சுற்றுலா விடுதியிலும் பார்வையிடலாம்.

7. ஒப்பந்தக் குத்தகை முடிந்த பிறகு குத்தகைக்கு விடப்பட்ட தென்னை மரங்களின் தரம் மற்றும் மதிப்பு பற்றிய எவ்வித உரிமை கோரலும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது.

8. குத்தகைக்கு விட்டவுடன், குத்தகை உரிமைபெறும் ஒப்பந்ததாரர் குத்தகை தொகையினை ஒப்பந்தக் குத்தகை முடிந்த அன்றே முழுத்தொகையையும் மாலை 5.00 மணிக்குள் சுற்றுலாத் துறை அலுவலகத்தில் செலுத்த வேண்டும்.

9. ஒப்பந்தக் குத்தகை நாளன்று எதிர்பாராத விதமாக பொது விடுமுறை தினமாக அறிவிக்கப்பட்டால், அடுத்த அலுவலக நாளன்று ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் காலை 11.00 மணிக்குப் பிரிக்கப்படும்.

10. யாதொரு காரணமும் கூறாமல் அனைத்து அல்லது ஏதேனும் ஓர் ஒப்பந்தப்புள்ளியை நிராகரிக்கவோ அல்லது ஏற்றுக்கொள்ளவோ கீழே கையொப்பமிட்டுள்ள அதிகாரிக்கு முழு அதிகாரம் உண்டு.

11. குத்தகை குறித்து ஏதாவது உடன்பாடின்மை ஏற்படின் கீழே கையொப்பமிட்டவரின் தீர்வே இறுதியானது.

12. மேற்கண்ட தென்னை மரங்களிலிருந்து எக்காரணத்தைக் கொண்டும் கள் (மது) இறக்கப்படக்கூடாது.

13. மேற்கண்ட தென்னை மரங்களில் உள்ள முற்றிய தேங்காய் மற்றும் காய்ந்த பொருட்கள் அனைத்தையும் குத்தகைதாரர் அனுபவித்துக்கொள்ள உரிமை உண்டு. எக்காரணத்தைக் கொண்டும் பசுமையான தென்னை மட்டைகளை வெட்டக்கூடாது.

14. குத்தகைதாரர் தென்னை மரங்களுக்குத் தாங்களே காவல் போட்டுக்கொள்ள வேண்டும்.

15. மேலே குறிப்பிட்ட தென்னை மரங்களை அரசினால் எந்த சமயத்திலாவது வெட்ட நேரிட்டால் அது சமயம் குத்தகைதாரர் மறுப்பு எதுவும் கூறாமல் மரங்களை வெட்ட அனுமதிக்க வேண்டும்.

16. அப்படி வெட்டப்பட்ட மரங்களுக்குக் குத்தகை எடுத்த மொத்த தொகையில் வரும் விகிதத் தொகையை குத்தகைதாரருக்குத் திருப்பித்தரப்படும். குறிப்பிட்ட கெடுவிற்குள் குத்தகைதாரர் மூலம் குத்தகை ரத்து செய்யப்படுமானால் அதனால் ஏற்படும் எவ்வித நஷ்டஈடும் அவருக்கு அரசாங்கம் கொடுக்காது. குத்தகைக் காலம் முடிந்ததும் எல்லா மரங்களையும் குத்தகை எடுத்த தினத்தன்று ஒப்புக்கொண்டதுபோல நல்ல நிலையில் அரசுக்குத் திருப்பி ஒப்படைக்க வேண்டும்.

புதுச்சேரி, 2013 டிசம்பர் மீ 27 வ.

**இயக்குநர்.**

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
DEPARTMENT OF ANIMAL HUSBANDRY AND  
ANIMAL WELFARE

*Puducherry, the 28th November 2013.*

**TENDER NOTICE**

Sealed tenders on behalf of the President of India are invited by the Director (C/D), Department of Animal Husbandry and Animal Welfare, Puducherry for the purchase of unserviceable dead stock items and other scrap items, belonging to this department, in as-is-where-is condition.

2. Copies of the tender schedules with terms and conditions for the purchase of the above unserviceable dead stock items and other scrap items, can be had from this office on payment of ₹ 105 (Rupees one hundred and five only) inclusive of tax (non-refundable) either by money order up to 5.00 p.m. on 11-12-2013 or by cash up to 5.00 p.m. on 18-12-2013. If sent by money order the address of the remitter should be clearly indicated in the communication space of the money order form. This department will not be held any responsibility for the postal delay. The tender notice is also available in the official website : <http://ahd.puducherry.gov.in>.

3. Sealed tenders will be received by this office up to 1.00 p.m. on 19-12-2013 and opened at 3.30 p.m. on the same day in the presence of the tenderers, if any, in the Department of Animal Husbandry and Animal Welfare, Puducherry.

**Dr. P. PADMANABAN,**  
Director (C/D).

**CHANGE OF NAME**

I, Ravi @ Cecilraj, son of Iruthayaraj @ Raju, Indian, Christian, aged 29 years and residing at No. 5/2, Mariamman Koil Street, Periyapet, Karaikal, Karaikal Town and Munsifi, do hereby solemnly affirm and sincerely state as follows:

I am the deponent herein.

My name is mentioned in my Birth Certificate as 'R. Ravi' and in my Voter's Identity Card, my name is mentioned as 'Ravi' and in my Marriage Certificate, my name is mentioned as 'Cecilraj alias Ravi' and in my School Transfer Certificate, my name is mentioned as 'R. Ravi' and in my Family Ration Card, my name is mentioned as 'சிரில் ராஜ் (எ) ரவி'. I am swearing this affidavit for furnishing Smart Card purpose.

I declare that my abovementioned three names viz., 'R. Ravi', 'Cecilraj @ Ravi' and 'சிரிஸ் ராஜ் (ஏ) ரவி' are one and the same referring one person that is myself only.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Karaikal, on this 21st day of November 2013.

653267

**R. RAVI @ CECILRAJ.**

#### CHANGE OF NAME

I, Sahul Ameen, son of S. Mohamed Areef, 29 years, residing at No. 37, Periya Theru, Nallambal, Ambagarathure-609 601, Karaikal, Puducherry State, India, do hereby solemnly declare as follows:

1. That my name is registered as 'Sahul Ameen' in my Birth Certificate.
2. That my name is mentioned as 'Shahul Ameen. M' in my Transfer Certificate.
3. That my name is entered as 'Sahul Ameen' in my Electoral Identity Card.
4. That my name is mentioned as 'Sahul Ameen' in my Indian Passport.
5. That my name is entered as 'Sahul Ameen' in my Bank Passbook issued by Bank of India, Thirunallar.
6. That my name is mentioned as 'Shahul Ameen. M' in my Driving Licence.
7. That my name is entered as 'Sahul Ameen' in my Family Ration Card.
8. Hereafter, I shall be known as 'Sahul Ameen'.

That I further declare and confirm that the above deposed statements are true and correct to the best of my knowledge and belief and nothing has been concealed therefrom.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Karaikal, on this 18th day of November 2013.

653268

**M. SAHUL AMEED.**

#### CHANGE OF NAME

I, Renuka, daughter of Nathan, aged about 32 years, residing at No. 122, Lazar Koil Street, Dubrayapet, Puducherry-605 001, do hereby solemnly and sincerely affirm on oath and declare as follows:

I state that I am the transgender by sex.

I state that my name has been mentioned as 'Kumar' in my Birth Certificate issued by Puducherry Municipality under Registration No. M/1982/08449, dated 16-12-1982, in my Family Ration Card (Sl. No. 363508) and in my Voter's Identity Card (No. JWW0191072).

I state that my name has been mentioned as 'Renuka' in my Aadhaar Acknowledgment Copy issued under Enrolment No. 1111/11119/06978, dated 17-7-2013.

I declare that both my above names viz., 'Kumar' and 'Renuka' are one and the same referring one person that is myself only.

I also hereby declare that I shall hereafter use to write and sign my name as 'Renuka' on all records, papers and all affairs of my life.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 25th day of November 2013.

653276

**N. RENUKA.**

#### CHANGE OF NAME

I, K. Narayanan, son of Y. R. Kannan, residing at No. 88, 6th Cross, Sathya Nagar, Kuyavarpalayam, Puducherry -605 013, declare that my son's name has been mentioned in the Birth Certificate, in the Identity Card of his School and in the Passport and in our Family Ration Card as 'Malan Embar Narayanan Iyengar'.

I further submit and declare that my son's old name 'Malan Embar Narayanan Iyengar' wholly renounce/relinquish and abandon the use of 'Malan Embar Narayanan Iyengar' and in place thereof, he do assume from this date the name 'N. Malan' and he may thereafter called and known and distinguished by the name of 'N. Malan'.

The name of my son has been changed as 'N. Malan' for numerological reason.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 20th day of November 2013.

653279

**K. NARAYANAN.**

#### CHANGE OF NAME

I, Jayaprakash, son of Savarimuthu, Hindu, aged about 43 years, residing at No. 10, I Cross, Pandian Nagar, Villianur, Puducherry, do hereby solemnly affirm and state as follows:

I state that I am the deponent herein.

I state and declare that, I was born on 24-6-1970 and named as 'Jayaprakash' and the same was entered into my School Records, Family Ration Card, Voter's Identity Card and my son's Birth Certificate.

I further state that in my LIC Insurance Policy, my name had been entered as 'Prakash' instead of 'Jayaprakash'.

Therefore, I declare that my name is 'Jayaprakash'.

This affidavit is made *in lieu of* proof of my name as 'Jayaprakash' only.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 27th day of November 2013 after read over all the contents in Tamil.

653283

S. ஜெயபிரகாஷ்.

#### CHANGE OF NAME

I, Saint Julien Adiapadame, son of Rattinavelou dit Pajanivelou Saint Julien, Christian, aged 78 years and residing at the house bearing Door No. 10, Avoca Sinnathambi Street, Kurusukuppam, Puducherry -605 012, do hereby solemnly and sincerely affirm on oath and declare as follows to whomsoever it may concern;

I am the deponent herein. I am well aware of the facts of my affidavit. I swear this affidavit to state that the names 'Saint Julien Adiapadame', 'Adiapadame Saint Julien', 'Saint Julian' refer to, relate and identify one and the same person.

I state that my name is 'Saint Julien Adiapadame'. The said statement of mine is substantiated through my Bank Passbook issued by the UCO Bank, Puducherry Branch, further through my Family Ration Card under No. 091689 and further through my Aadhaar Card under No. 9181 7671 3199.

I further state that though my name is 'Saint Julien Adiapadame', in my birth record, my name has been mentioned as 'Adiapadame Saint Julien', the said statement of mine is substantiated through the Certificate of Birth, issued by the Registrar of Births and Deaths, Puducherry Municipality, registered with it under Registration Number P/1935/00316, further in my Customer Card issued by the Tillai and Co for supply of domestic gas cylinder, my name has been mentioned as 'Saint Julian'.

I therefore state that the said name 'Saint Julien Adiapadame' as found in my Savings Account Passbook, Aadhaar Card and Family Ration Card and the said name 'Adiapadame Saint Julien' as

found in my said Certificate of Birth and the said name 'Saint Julian' as found in my domestic customer card refer to, identify and denote one and the same person that is myself, the deponent herein. I shall henceforth be known and identified by the name 'Saint Julien Adiapadame' only for all purposes.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 27th day of November 2013.

653284

SAINT JULIEN ADIAPADAME.

#### CHANGE OF NAME

I, Murugan, son of Kannan, aged about 32 years, residing at Old No. 88, Arunthathipuram, Arianakupam, Puducherry-605 007, do hereby solemnly and sincerely affirm on oath and declare as follows:

I state that my original name is 'Murugan' and the same is evidenced in my birth and all certificates.

I state that I am also known in my residence by the home calling name 'Murugaiyan' and the same is evidenced in my Family Ration Card.

I declare that both my above names viz., 'Murugan' and 'Murugaiyan' are one and the same referring one person *i.e.* myself only.

Solemnly and sincerely affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 2nd day of December 2013.

653292

K. MURUGAN.

#### CHANGE OF NAME

I, Mohamed Yousuf, son of Ramasivam, Indian, aged about 32 years, residing at Old No. 48 and New No. 48/1, Pudhu Nagar, Thomas Arul Street, Karaikal, do hereby solemnly affirm and oath as follows:

1. That in my Birth Certificate registered with Karaikal Municipality with Registration No. K/1980/02170, dated 24-12-1980 my name has been entered as 'Alphonse'.

2. That in my Electoral Identity Card issued by the Election Commission of India *vide* card No. CHD 0140467, my name has been entered as 'Albhonse'.

3. Whereas, in my Family Ration Card with number 425311 issued by the Civil Supplies and Consumers Affairs Department, Karaikal and in my Aadhaar Card with No. 9919 4513 2050, my name has been entered as 'Alphonse, R.'

4. I have converted myself into Muslim community on 17-10-2009 and assumed the name 'Mohamed Yousuf'.

5. To avoid confusion, I hereby renounce my earlier name 'Alphonse' and do hereby distinguished and identified by my assumed name of 'Mohamed Yousuf' alone.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Karaikal on this 20th day of November 2013.

653293

**R. MOHAMED YOUSUF.**

#### CHANGE OF NAME

I, Revathi, daughter of Somasundaram, and wife of (late) Ramalingam, aged 59 years, Indian, Hindu, Trained Graduate Teacher and residing at No. 17, III Cross, M.M.G. Nagar, Karaikal, do hereby solemnly affirm and sincerely state on oath as follows:

1. That my name is mentioned as 'S. Revathi' in educational records pertaining to me and as 'R. Revathi' in Indian Overseas Bank records with the initials of my father as well as my husband respectively.

2. That the names 'S. Revathi' and 'R. Revathi' are mentioning one and the same person *i.e.* myself 'Revathi' only.

3. That the abovesaid facts and information are true and correct to the best of my knowledge and belief and nothing has been concealed therefrom.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Karaikal, on this 20th day of November 2013.

653294

**S. REVATHI.**

#### CHANGE OF NAME

I, Ramalingam @ Ramalinggam, son of Natesan, Hindu, aged about 53 years and residing at No. 46, 'Shivalam', Sundararaja Street, Mudaliarpur, Puducherry-605 004, do hereby solemnly affirm and state on oath as follows:

I state that my name is mentioned as 'Ramalingam' in my School Transfer Certificate, dated 29-12-1977 issued by the Headmaster, Government Higher

Secondary School, Kurusukuppam, Puducherry and the same is mentioned in my Voter's Identity Card, dated 1-12-1994 and India Driving Licence of Puducherry, dated 27-6-1989.

I further state that my name is mentioned as 'Ramalinggam' in my Aadhaar Card No. 2091 7915 6550 and my PAN Card No. AGRPR8270J, that is one letter 'G' has been added with my name's spelling. Whereas, the aforesaid my names 'Ramalingam' and 'Ramalinggam' are indicate one and the same person *i.e.*, myself herein as above.

I further state that the aforesaid facts are true to the best of my knowledge and belief.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 2nd day of December 2013.

653297

**RAMALINGAM @ RAMALINGGAM.**

#### CHANGE OF NAME

I, Venkatesan, son of Ramasamy, aged 43 years, residing at No. 39, Mariamman Koil Street, Pudupet, Lawspet Post, Puducherry-605 008, do hereby solemnly and sincerely affirm on oath and declare as follows:

I state that my name has been written in French spelling as 'Vengadessane' in my Birth Certificate issued by Oulgaret Municipality under Registration No. L/1970/165, dated 29-8-1970 and also in the Aadhaar Card No. 5630 2045 1315.

I state that my name has been written in English spelling as 'Venkatesan' in my pay slip issued by Puducherry Tourism Development Corporation Limited, Puducherry.

I declare that both my above names *viz.*, 'Vengadessane' and 'Venkatesan' are one and the same referring one person, that is myself only.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 19th day of July 2013.

653298

**R. VENKATESAN.**

#### உறுதிமொழிப் பத்திரம்

2013-ஆம் ஆண்டு டிசம்பர் மாதம் 3-ஆம் தேதி (3-12-2013), புதுச்சேரி மாநிலம், திராஸ்ஸ்பேட்டை, களத்துமேட்டு வீதி, எண் 7-ல் உள்ள இல்லத்தில் வசிக்கும் திரு. G. ராமன் அவர்களின் மனைவி திருமதி R. ஜெயந்தி ஆகிய நான் எழுதிக்கொடுக்கும் உறுதிமொழிப் பத்திரம் யாதெனில்:

எனது பெயர் இந்திய அரசின் ஆதார் அடையாள அட்டை, வாக்காளர் அடையாள அட்டை மற்றும் உணவுப் பங்கீட்டு அட்டை போன்றவற்றில் 'Jayanthi' என்றும் எனது பிறப்புச் சான்றிதழில் 'Djeyandi' என்றும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. மேற்கண்ட இரண்டு பெயர்களும் என்னுடைய பெயர்தான். வேறு வேறு நபர்களுடைய பெயர்கள் இல்லை என்று இதன்மூலம் உறுதியளிக்கின்றேன்.

மேற்படி நான் அளித்த உறுதிமொழி சம்பந்தமாக ஏதேனும் சிக்கல்கள் ஏற்பட்டால் எனது சொந்த செலவில் தீர்த்துக்கொள்வேன் என்றும், அரசு எடுக்கும் சட்டதிட்டங்களுக்கு கட்டுப்படுவேன் என்றும் இதன்மூலம் உறுதியளிக்கின்றேன்.

புதுச்சேரி சான்றுரைஞர் முன்னிலையில் 2013-ஆம் ஆண்டு டிசம்பர் மாதம் 3-ஆம் தேதி கையொப்பமிடுகிறேன்.

653301

**R. JAYANTHI.**

#### CHANGE OF NAME

I, Sedukumar @ Seduswamy, son of Seduperumal, aged 50 years, residing at No. D-2, Vallalar Jeeveoli Street, Thengaithittu, Puducherry-605 004, do hereby solemnly and sincerely affirm on oath and declare as follows:

I state that my name has been written as 'Sedukumar' in my Driving Licence ( No. PY01-20090012073) issued by Transport Department, Puducherry.

I state that my name has been written as 'Sedukumar *alias* Seduswamy' in my Aadhaar Card (No. 6998 7493 6216), Smart Card (No. 340000105163) issued by Department of Civil Supplies and Consumer Affairs, Puducherry and also in the Trust Deed, dated 21-8-1997

I state that both my above names 'Sedukumar' and 'Sedukumar *alias* Seduswamy' are one and the same referring one person, that is myself only.

I declare that I shall hereafter be called and known by the name 'Seduswamy' for all records, papers and all affairs of my life.

The above deposition is true and correct to the best of my knowledge and belief, and nothing material has been concealed therein.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 3rd day of December 2013.

653303

**SEDUKUMAR @ SEDUSWAMY.**

No legal responsibility is accepted for the publication of advertisement regarding change of names and other private notifications in the Gazette. Persons notifying the same will remain solely responsible for the legal consequences and also for any other misrepresentations etc.